



**СЕРТИФИКАТ ИСПЫТАНИЙ
INSPECTION CERTIFICATE**

№ 2063 от / DATE 17.02.2021

Украина, 87500 г. Мариуполь, ул. Лепорского, 1 Факс:
+380629527000
1, Leporsky St. Mariupol 87500 Ukraine fax +380629527000

Вид свидетельства об испытаниях / EN 10204-3.1:2004
Type of Inspection document

Соответствие системы менеджмента качества на комбинате требованиям стандарта ISO 9001:2015 подтверждено органом по сертификации TUV NORD CERT GmbH Certification Body (сертификат № 44 100 101540 от 26.08.2019г.) / Quality management system compliance with the requirements of ISO 9001:2015 at the Works has been confirmed by TUV NORD CERT GmbH Certification Body (the certificate № 44 100 101540 dd. 26.08.2019г.)

Заказчик / Customer	METINVEST INTERNATIONAL S.A. / METINVEST INTERNATIONAL S.A.		
Заводской заказ № / Production order	1144146	Заказ № / Order №	400721-1085
Договор, контракт №: / Contract	103201/13	от / date	26.02.2020 Спецификация № / Specification № 3315
Вагон № / RW-car	59921023		
№ лота / Lot	2		
Грузополучатель: / Receiver	ООО "МЕТИНВЕСТ ШИППИНГ" / "METINVEST-SHIPPIING" LLC		
№ ж/д накладных / waybills			
Наименование продукции / Description of goods	ГОРЯЧЕКАТАНЫЙ ЛИСТ/HOT ROLLED PLATE		
НД на марку стали / ND for steel grade	EN 10025-2:2019/EN 10025-2:2019		
НД на сортамент / standards and technical documentation for products:	EN 10029:2010/EN 10029:2010, class B, N EN 10163-1,2:2004 class B subclass 3		
НТД / Standard	EN 10025-2:2019/EN 10025-2:2019		
Маркировка / Marking	Товарный знак/ TRADE MARK, Произведено в Украине/ MADE IN UKRAINE, марка стали/ steel grade, размеры в мм/ dimensions in mm, номер плавки/ cast number, номер партии/ test number, номер листа/ plate number, номер лота/ lot number, знак CE/ CE-mark, 3 СИНИЕ + 1 ЧЕРНАЯ ПОЛОСЫ ПО ДВУМ ТОРЦАМ ЛИСТА/ 3 NAVY BLUE + 1 BLACK STRIPES ALONG TWO BUTT-ENDS		
Состояние поставки / Product delivery condition	NR-Normalized Rolled (нормализующая прокатка)		
Клеймо / Hard stamp	товарный знак комбината/ trademark plant, марка стали/ steel grade, номер плавки/ cast number, номер партии/ test number, номер листа/ plate number		

Позиция / Item No	№ Плавки / Cast №	Шифр плавки / Heat code	№ партии проката / Test №	Марка стали / Steel grade	Класс прочности / Strength class	Категория / Category	Толщина, мм / thickness, mm	Ширина, мм / width, mm	Длина, мм / length, mm	Количество товара, шт / Quantity of goods	Масса нетто, т / Mass net	
140	4П1011815	6947	9500	S275JR +N			40	2000	6 000,00	4	15,072	
1; 3; 2; 4												
140	4П1100725	6552	8659	S275JR +N			40	2000	6 000,00	1	3,768	
1												
										Всего по сертификату/In total under the certificate	5	18,840

GR57441 (275)
ONIRAM, LDA
DEP. QUALIDADE
RECEPÇÃO

2021.02.05 DATA

RUBRICA

**СЕРТИФИКАТ ИСПЫТАНИЙ
INSPECTION CERTIFICATE
№ 2063 от / DATE 17.02.2021**

Стр. 2 из 2 стр. / Page 2 of 2 pages

Химический состав, % / Chemical composition, %


№ п/п	Плавка № / Cast No	Шифр плавки / Heat code	C	Mn	Si	S	P	Cr	Ni	Cu	Ti	Al_R	Nb	N	V	Mo	Ceq
1	4П1011815	6947	0,14	1,35	0,09	0,004	0,016	0,03	0,03	0,06	0,018	0,028	0,013	0,01	0,019	<0,005	0,38
2	4П1100725	6552	0,19	1,01	0,19	0,005	0,013	0,04	0,02	0,04	<0,005	0,032	<0,001	0,009	<0,005	<0,005	0,37

Партия № / Test №	№ изделия / Product №	Диаметр / diameter	Толщина, мм / Thickness, mm	Ширина, мм / Width, mm	Направление / Direction	Температура, °C / test temperature, °C	Пр. текуч. Н/мм2 / Yield point, N/mm2	Врем. сопротив. Н/мм2 / Tensile strength, N/mm2	Отк. упр. L ₀ = 5,65/A, % / Elongation, L ₀ = 5,65/A, %	Эн. удара KV, J / Impact energy KV, J
8659		10			T	+20	314	507	31	
8659			10	10	L	+20				159/ 164/ 155/ 159 Ср./Ave. 159
9500		10			T	+20	394	551	29	
9500			10	10	L	+20				148/ 153/ 155/ 152 Ср./Ave. 152

Отгрузка по теоретическому весу / On theoretical weight
 Подтверждаем, что продукция, указанная в настоящем сертификате качества, испытана и соответствует условиям контракта (заказа).
 We hereby confirm that the products specified in this quality certificate have been tested and comply with contract requirements.
 Конвертерный способ производства Made by BOF Process

 06 0045 Cert. 0045-CPR-0696	PJSC "AZOVSTAL IRON AND STEEL WORKS" 1, Laporosky Street, City of Mariupol, Donetsk region, 87606, Ukraine
	S275JR+N-EN 10025-2:2019 Hot rolled plates for use in constructions
Declaration of Performance № 232-2019-71 (Dop)	
Declaration of Performance see here: http://azovstal.melinvestholding.com/ru/activity/quality/certificate	


 FAF - Produtos Siderurgicos, S.A.
 Departamento de Qualidade

Мастер ОТК / Quality Control Dept.
 Representative 
 подпись / signature
 М.П. Мельник А. Л. / Melnyk O.L.
 Ф.И.О. / name

Штамп эксперта/Surveyor's stamp